

## Description of this Thermometer

- ① ON/OFF button
- ② Display
- ③ Battery compartment cover
- ④ Measuring sensor / measuring tip
- ⑤ Cleaning and disinfecting area (entire thermometer surface)

EN

## Battery Replacement

When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears in the display, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover ③ from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

## Technical Specifications

Type:	Maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C; 34 °C - 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 32.0 - 33.9 °C and 42.1 - 43.9 °C
Battery:	3V; CR1632
Battery lifetime:	approx. 3200 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP67
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

## Technical alterations reserved.

## Guarantee

This device is covered by a lifetime guarantee from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge.

Opening or altering the device invalidates the guarantee.

The following items are excluded from the guarantee:

- Transport costs and risks of transport.

- Damage caused by incorrect application or non-compliance with the instructions for use.

- Damage caused by leaking batteries.

- Damage caused by accident or misuse.

- Packaging/storage material and instructions for use.

- Regular checks and maintenance (calibration).

- Accessories and wearing parts: Battery.

Should guarantee service be required, please contact the dealer from where the product was purchased, or your local Microlife service. You may contact your local Microlife service through our website: [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Compensation is limited to the value of the product. The guarantee will be granted if the complete product is returned with the original invoice.

Repair or replacement within guarantee does not prolong or renew the guarantee period. The legal claims and rights of consumers are not limited by this guarantee.

**WARNING:** The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only.

Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

## Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a short beep signals «Thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

The last measurement reading will be shown on the display ② automatically for 2 seconds with the «M» icon.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «C» or «F» appear at the display field ②. The thermometer is ready for use now.

## Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

## Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «C» symbol flashes. If the beep is heard 5 times and the «C» is no longer flashing, the predictive end-temperature has been determined and the thermometer can be read now.

40 short beeps and a red LCD backlight alert the patient that he/she may have a temperature equal to or higher than 37.5 °C. Reference: Oral temperature.

To achieve comparable results allow a 1 minute interval time between measurements.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

## Changing from °C to °F

With the thermometer turned off, press and hold the ON/OFF button ① for 5 seconds until «M» disappears. Shortly press the ON/OFF button to switch between °C or °F. Wait 3 seconds till «C» or «F» starts blinking and press ON/OFF button again to confirm your selection. The thermometer is set to your selection for future use.

## Measuring methods / Normal body temperature

In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C  
Wipe the underarm with a dry towel. Place the measuring sensor ④ under the arm into the center of the armpit so the tip is touching the skin and position the patient's arm next to the patient's body. This ensures that the room air does not affect the reading. Because the axillary takes more time to reach its stable temperature wait at least 5 minutes, regardless of the beep sound.

In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C  
Do not eat or drink anything hot or cold 10 minutes before the measurement. The mouth should remain closed up to 2 minutes before starting a reading.

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

If this is not possible due to blocked airways, another method for measuring should be used.

## Approx. measuring time: 10 seconds!

In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C  
Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

The use of a probe cover and the use of a lubricant is recommended. If you are unsure of this measurement method, you should consult a professional for guidance/training.

## Approx. measuring time: 10 seconds!

## Cleaning and Disinfecting

For disinfection in home use environment, use a 70% Isopropyl alcohol swab or a cotton tissue moistened with 70% Isopropyl alcohol to wipe surface pollutants off the thermometer probe. Always start wiping from the end of the thermometer probe (approx. at the middle of the thermometer) towards the thermometer tip. Afterwards the entire thermometer (see number ⑤ in the drawing) should be immersed in 70% Isopropyl alcohol for at least 5 minutes (max. 24 hours). After immersion, let the disinfectant dry off for 1 minute before next use.

For professional use: You may apply probe covers (available as accessory). Contact Microlife for further details concerning suitable disinfectants for your thermometer model.

## Uso del termómetro

Elija el método de medición preferido. Al tomar una medición, la temperatura actual se visualiza continuamente y el símbolo «C» parpadea. Cuando el pitido o señal de bip se escucha 5 veces y el «C» ya no parpadea, la temperatura predictiva final ha sido determinada y el termómetro puede ser leído.

Cuando el dispositivo emite 40 pitidos cortos y se enciende la luz de pantalla roja, el dispositivo indica al paciente que la temperatura es igual o superior a 37.5 °C. Referencia: temperatura oral.

Para lograr resultados comparables, permite 1 minuto de intervalo entre las mediciones.

Para prolongar la duración de la pila, apague el termómetro pulsando brevemente el botón ON/OFF ①. En cualquier caso, el termómetro se apaga automáticamente después de 10 minutos.

## Cambio de «C» a «F»

Con el termómetro apagado, mantenga pulsado el botón ON/OFF ① durante 5 segundos hasta que «M» desaparezca. A continuación pulse rápidamente el botón ON/OFF para cambiar a «C» o «F». Espere 3 segundos hasta que «C» o «F» empieza a parpadear y vuelva a pulsar el botón ON/OFF para confirmar la selección. El termómetro está preparado para realizar la medición.

## Tipos de medición / Temperatura corporal normal

En la axila (vía axilar) / 34.7 - 37.3 °C

Limpie la axila con una toalla seca. Coloque el sensor de medición ④ debajo del brazo en el centro de la axila para que la punta toque la piel y coloque el brazo del paciente al lado del cuerpo del paciente. Esto asegura que el aire de la habitación no afecte la lectura. Por lo tanto toma más tiempo para alcanzar su temperatura estable esperar al menos 5 minutos, independientemente del pitido.

En la boca (vía oral) / 35.5 - 37.5 °C

No coma ni beba caliente o frío 10 minutos antes de la medición. La boca debe permanecer cerrada hasta 2 minutos antes de comenzar una lectura.

Coloque el termómetro en una de las dos bolas situadas debajo de la lengua, a la derecha o a la izquierda de la raíz de la lengua. El sensor de medición tiene que estar en buen contacto con el tejido ④. Cierre la boca y respire tranquilamente por la nariz para evitar que la medición sea influenciada por el aire inhalado/exhalado. Si esto no es posible debido a vías aéreas bloqueadas, se debe utilizar otro método para medir.

Duración aprox. de la medición: 10 segundos!

En el ano (vía rectal) / 36.6 - 38.0 °C

Suavemente inserte el sensor de medición ④ del termómetro en el ano, unos 2 a 3 cm.

Se recomienda el uso de una cubierta de sonda y el uso de un lubricante.

Si no está seguro sobre este método de medición, debe consultar a un profesional para obtener orientación / capacitación.

Duración aprox. de la medición: 10 segundos!

## Limpieza y desinfección

Para la desinfección en el entorno de uso doméstico, use un hisopo con alcohol isopropílico al 70% o un pañuelo de algodón húmedecido con alcohol isopropílico al 70% para limpiar los contaminantes de la superficie de la sonda del termómetro. Siempre comience a limpiar desde el extremo de la sonda del termómetro (aprox. En el medio del termómetro) hacia la punta del termómetro. Luego todo el termómetro/véase el número ⑤ en el dibujo) debe sumergirse en alcohol isopropílico al 70% durante al menos 5 minutos (máx. 24 horas).

Después de la inmersión, deje que el desinfectante se seque durante 1 minuto antes del próximo uso.

## Para uso profesional:

puede aplicar cubiertas de sonda (disponible como accesorio). Póngase en contacto con Microlife para obtener más detalles sobre desinfectantes adecuados para su modelo de termómetro.

## Descripción de este termómetro

① Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)

② Pantalla

③ Tapa del compartimento de la batería

④ Sensor de medición / punta de medición

⑤ Área de limpieza y desinfección (superficie completa del termómetro)

## ES

## Sustitución de la batería

Cuando el símbolo «▼» (triángulo con la punta hacia abajo) aparece en la pantalla, la pila está baja y necesita cambiarse. Para cambiar la pila, levante la tapa ③ del compartimento de la pila del termómetro. Inserte la nueva pila de manera que el signo + quede mirando hacia arriba. Procure tener a mano una pila del mismo tipo. Las pilas se pueden comprar en cualquier tienda de electricidad.

## Especificaciones técnicas

Tipo: Termómetro de máxima

Nivel de medición: 32.0 °C a 43.9 °C

Temp. < 32.0 °C: aparece «L» por low (demasiado baja)

Temp. > 43.9 °C: aparece «H» por high (demasiado alta)

Precisión de medición: ± 0.1 °C; 34 °C - 42 °C

± 0.2 °C; 32.0 - 33.9 °C y 42.1 - 43.9 °C

Condiciones de funcionamiento: 10 - 40 °C; 15-95 % humedad relativa como máximo

Condiciones de almacenamiento: -25 - +60 °C; 15-95 % humedad relativa como máximo

Batería: 3V; CR1632

Duración de la batería: aprox. 3200 mediciones (usando una batería nueva)

Clase IP: IP67

Referencia a los estándares: EN 12470-3, termómetros clínicos;

ASTM E112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC);

IEC 60601-1-11

Vida útil esperada: 5 años o 10000 mediciones

Este dispositivo está en conformidad con los requerimientos de la Directiva 93/42/CE relativos a productos sanitarios.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

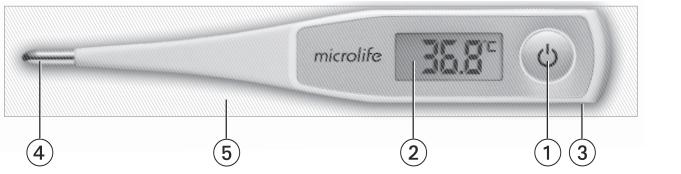
Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

Este dispositivo cumple con las normas de protección de la salud pública.

**Descrição do termômetro**

- ① Botão ON/OFF
- ② Visor
- ③ Tampa do compartimento da pilha
- ④ Sensor de Medição / Ponta de medição
- ⑤ Zona de Limpeza e desinfecção (Toda a superfície do termômetro)

**Instruções de segurança importantes**

- Siga as instruções de uso. Este documento fornece informações importantes de manuseamento e segurança do produto em relação a este dispositivo. Leia atentamente este documento antes de usar o dispositivo e guarde-o para referência futura.
- Este dispositivo deve ser apenas usado apenas no corpo humano: via oral, retal ou axilar. Não tente fazer a medição da temperatura em qualquer outra zona, como as orelhas, pois pode resultar em leituras falsas e algum dano.
- Não utilize este dispositivo se achar que está danificado ou se observar algo anormal no dispositivo.
- Recomendamos limpar este dispositivo de acordo com as instruções de limpeza, antes da primeira utilização, para higiene pessoal.
- É necessário respeitar sempre o tempo de medição mínimo até o sinal sonoro ser emitido!
- Considerar que diferentes zonas de medição de temperatura requerem a continuação de medição mesmo após o som, «Métodos de medição / Temperatura corporal normal».
- Não procure medir a temperatura do reto de uma pessoa com problemas retais. Pois pode levar a um agravamento da situação.
- Certifique-se que não deixe o dispositivo ao alcance das crianças, algumas peças são muito pequenas e podem ser engolidas. Estaja atento ao risco de estrangulamento no caso deste dispositivo ser fornecido com cabos ou tubos.
- Não utilize o dispositivo na proximidade de campos electromagnéticos fortes, tais como, telemóveis ou instalações rádiofónicas.
- Mantenha uma distância mínima de 3,3 m a partir dos dispositivos mencionados quando se utilizar este dispositivo.
- Proteja o dispositivo contra impactos e quedas!
- Evite dobrar a sonda do termômetro mais de 45°!
- Evite temperaturas ambientes superiores a 60 °C. NUNCA ferva o instrumento!
- Utilize apenas desinfetantes comerciais listados na secção «Limpeza e desinfecção» para limpeza do dispositivo e de forma a evitar danos no mesmo.
- Recomendamos que este dispositivo seja testado após 2 anos ou impato mecânico (ex: Cair no Chão). Por favor, contacte o representante da marca Microlife para resolver a situação.

**Aviso:** O resultado da medição fornecido por este dispositivo não é um diagnóstico! Não confie apenas no resultado da medição.

As pilhas e dispositivos eletrónicos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais aplicáveis, uma vez que não são considerados resíduos domésticos.

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o dispositivo.

**Peca aplicada tipo BF****Ligar o termômetro**

Para ligar o termômetro, pressione o botão ON/OFF (1); um breve sinal sonoro indica que «o termômetro está ligado (ON)». É efetuado um teste ao visor. Deverão visualizar-se todos os ícones.

A última medição efetuada será indicada no visor (2) automaticamente durante 2 segundos com o ícone «Mostrar».

Em seguida, a uma temperatura ambiente inferior a 32 °C, são apresentados os símbolos «L» e «C» ou «F» a piscar no visor (2). O termômetro pode agora ser utilizado.

**Teste de funcionamento**

O funcionamento correto do termômetro é testado automaticamente sempre que o instrumento é ligado. Se for detetada qualquer anomalia (medição incorreta), o visor indicará a informação «ERR», ficando impossibilitada a medição. Caso esta situação se verifique, é necessário substituir o termômetro.

**Utilização do termômetro**

Escolha o modo de medição pretendido. Ao efectuar uma medição, a temperatura actual é exibida continuamente e o símbolo «C» é apresentado a piscar. Se ouvir o sinal sonoro 5 vezes e o símbolo «C» deixar de piscar, o valor final da temperatura foi determinado e é possível ler-se agora o resultado final.

40 breves sinais sonoros e o piscar do visor LCD alertam o doente para o facto de ter uma temperatura igual ou superior a 37,5 °C. Referência: temperatura oral.

Para alcançar resultados comparáveis permite 1 minuto de intervalo entre as medições.

Para prolongar a duração da pilha, desligue o termômetro pressionando breves instantes o botão ON/OFF (1). Caso contrário, o termômetro pode automaticamente desligar-se após 10 minutos.

**Mudar de °C para °F**

Com o termômetro desligado, carregue e mantenha o botão ON/OFF (1) pressionado durante 5 segundos até o «Mostrar» desaparecer. Pressione o botão ON/OFF brevemente para alternar entre °C e °F. Espere 3 segundos até o «Mostrar» ou «F» começar a piscar e pressione o botão ON/OFF outra vez para confirmar a sua seleção. O termômetro está pronto a ser utilizado com a sua seleção.

**Métodos de medição / Temperatura corporal normal****Dobrado do braço (axilar) / 34,7 - 37,3 °C**

Higienize a axila com uma toalha seca. Coloque o sensor de medição (4) sob o braço no centro da axila, de modo a que a ponta do dispositivo toque na pele, e posicione o braço próximo ao corpo.

Isso garante que o ar ambiente não afeta a leitura. Porque a medição na axila, leva mais tempo para atingir uma temperatura estável, deixa modo de aguardar pelo menos 5 minutos, independentemente do sinal sonoro.

**Na boca (oral) / 35,5 - 37,5 °C**

Não ingira ou beba algo quente ou frio 10 minutos antes da medição. A boca deve manter-se fechada 2 minutos depois do começo da leitura.

Coloque o termômetro num dos lados sob a língua, à esquerda ou à direita do reto da língua. O sensor de medição (4) tem de estar em contacto com a mucosa. Fecha a boca e respira normalmente pelo nariz para evitar que a medição seja influenciada pela inspiração/ expiração.

Se isso não for possível devido a vias aéreas bloqueadas, outro método de medição deve ser utilizado.

**Tempo de medição aproximado: 10 segundos!****No ânus (rectal) / 36,6 - 38,0 °C**

Introduza cuidadosamente o sensor de medição (4) do termômetro 2 a 3 cm dentro do ânus.

Als garantie nodig is, neem dan contact op met de dealer waar u het product hebt gekocht, of met uw lokale Microlife service. Ukan via

o website contact opnemen met uw lokale Microlife dealer:  
[www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

microlife

microlife